



## Bilag 1

1.

### Uddybning af de tekniske ændringsforslag til budgetforslag 2010, som ikke er udgiftsneutrale

I det følgende gennemgås en række tekniske ændringsforslag til budgetforslag 2010. Alle tekniske ændringsforslag til Budgetforslag fremgår af bilag 2, 3, 4 og 5.

Tekniske ændringsforslag er ændringer til kommunens budgetforslag 2010, som følge af beslutninger i Borgerrepræsentationen, bevillingsmæssige ændringer i udvalgene, udmøntning af afsatte puljer i budgetforslaget eller lignende.

### De tekniske ændringsforslag til budgetforslag 2010

I tabellerne nedenfor er vist de økonomiske ændringer på henholdsvis den udisponerede serviceudgiftspulje og den udisponerede anlægspulje som følge af de tekniske ændringsforslag. De enkelte sager er uddybende forklaret i sagsfremstillingen nedenfor.

Det fremgår af tabellen, at de tekniske ændringsforslag indebærer merudgifter for kommunen på 7.162 t. kr. i 2010-p/l, dvs. en nedjustering af råderummet med 7.162 t.kr.

Tekniske ændringer som ikke er udgiftsneutrale	Ændring i realvækstmulighed for serviceudgifter	Ændring i råderum
<b>2010-pl i 1.000 kr.</b>		
Ændring af Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets rammer pba. ændret pris- og lønsfremskrivning	-2.227	-2.227
Tilretning af Movia's budget sfa. p/l	-4.533	-4.533
Justering sfa. Movia's 2.behandling af budget 2010	-4.504	-4.504
Mindreudgifter til grundvandsboring (LCP 131)	4.775	4.775
Regulering af dækningsafgifter	-5.358	-3.001
Ændret indtægtsbevilling til Fiskebroen	0	1.747
Lørdagsåbent i Borgerservice	-120	-120
Justering af niveau for overførsler sfa. ændret tilpasningpct.	0	701
Udbetaling af rådighedsløn til Dong-medarbejdere	3.002	0
Internt lån til ombygning af Hauser Plads	4.067	0
Straksbetaling af internt lån til Regnskab 2008	-7.023	0
Internt lån til bunkeafvikling	1.347	0
Internt lån til Bostedssystemet	2.638	0
Internt lån, metrocityring	2.000	0
Samlokalisering af hjemmeplejen på Østerbro	100	0
Refusion af særligt dyre enkeltsager som ligger på EO	-77	0
P/L regulering på drift, som vedrører ikke-service	-31	0
<b>Tilrettet budgetforslag 2010</b>	<b>-5.944</b>	<b>-7.162</b>
-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.		

Med forbehold for BR's behandling af bevillingsmæssige ændringer d. 8/10 2009.

Hertil kommer en række udgiftsneutrale tekniske ændringsforslag, dvs. ændringsforslag,

der ikke indebærer mer- eller mindreudgifter for kommunen. Disse ændringsforslag er dels omplaceringer mellem udvalg, dels omplaceringer indenfor et enkelt udvalg. Korrektionerne er indarbejdet på baggrund af politiske beslutninger eller med baggrund i tekniske forhold som f.eks. udmøntning af afsatte puljer, f.eks. vedr. ændringer af pris- og lønskøn. Alle de tekniske ændringsforslag fremgår af bilag 2, de afsatte puljer under Økonomiudvalget vedr. ændrede budgetteringsforudsætninger fremgår af bilag 3 og fordelingen af dut-midler fremgår særskilt i bilag 4.

### **Tekniske ændringsforslag med udgiftsmæssige konsekvenser i 2010**

Nedenfor fremgår de tekniske ændringsforslag der vedrører service, som har betydning for kommunens råderum og dermed for serviceudgifterne:

#### *Korrektion af pris- og lønfremskrivning for Beskæftigelses- og Integrationsudvalget*

Som følge af nye skøn for pris- og lønfremskrivning for 2009 og 2010 blev udvalgenes budgetter nedjusteret i indstillingen Budgetforslag 2010 og budgetoverslagsårene 2011-2013 (ØU 2009-105034) og i indstillingen Udmøntning af kommuneaftale i budget 2009.

I beregningen af 2009-effekten for de nye pris- og lønskøn er Beskæftigelses- og Integrationsudvalget blevet nedjusteret 2.155 t. kr. for meget i korrigeret budget 2009, og 2.226 t. kr. i budgetforslag 2010. Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets rammer i korrigeret budget 2009 samt i budgetforslag 2010 skal således opjusteres med henholdsvis 2.155 t. kr. og 2.226 kr.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Korrektion af pris- og lønfremskrivning for Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen	2.227
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>-2.227</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>-2.227</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

#### *Tilretning af Movia's budget*

Movias bestyrelse har den 10. september 2009 godkendt budgettet for 2010, som indebærer, at KK skal betale et a conto-beløb på 393.719 t. kr. til Movia i 2010 for varetalgesen af kommunens lokale busdrift. Denne udgift modsvares dog delvist af en tilbagebetaling fra regnskab 2008 på 15.373 t. kr., en række mindre politisk besluttede tilkøb og en nedregulering af budgettet som følge af udløbet af puljen til kollektive trafiktilkøb. Det samlede budget til busdriften i 2010 er på baggrund af disse korrektioner fastsat til 383.621 t. kr. (2010 p/l).

Som følge af nye skøn for pris- og lønfremskrivning for 2009 og 2010 blev udvalgenes budgetter nedjusteret i indstillingen 'Budgetforslag 2010 og budgetoverslagsårene 2011-2013' (ØU 2009-105034). I denne forbindelse blev budgettet til trafiktilkøb ligeledes nedjusteret som en del af den generelle justering. Budgettet til trafiktilkøb skal dog fastholdes på 383.621 t. kr. Baggrunden er, at Movia's budget ikke følger p/l-reguleringen i kommuneaftalen, men er påvirket af særligt olieprisindekset. Der er modsat pris- og lønfremskrivningen ikke en forventning om nedjustering af dette indeks. Derfor er der

behov for at tilføre budgettet til trafik køb 4.533 t. kr. i 2010, så det ender på samme niveau som før p/l-reguleringen.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Justering af Movia's budget	4.504
Tilretning af Movia's budget sfa. p/l-regulering	4.533
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>-9.037</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>-9.037</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

#### *Mindreudgifter til grundvandsboring (LCP 131)*

Kommuner kan ikke længere opkræve afgifter for grundvandsboringer - dette vil staten gøre fra nu af. Udgifterne tilfalder dog stadig kommunerne, som kompenseres via bloktilskuddet. København har ikke mange boringer til grundvand, til gengæld købes vand fra omegnskommunerne. Det var forventningen, at Københavns Kommune skulle kanalisere kompensationen videre til omegnskommunerne. Dette har vist sig ikke at være tilfældet, og derfor har Københavns Kommune mindreudgifter på 4.775 t.kr. i 2010.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Mindreudgifter til grundvandsboring (LCP 131)	-4.775
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>4.775</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>4.775</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

#### *Regulering af dækningsafgift*

I forbindelse med overførselssagen fra 2008 til 2009 (2009-55612) blev det besluttet at afskaffe dækningsafgiften af grundværdien for kommunale ejendomme. I forbindelse juniindstillingen blev udvalgenes driftsrammer nedjusteret i 2010 og frem svarende til udvalgenes huslejereduktion som følge af afskaffelsen af dækningsafgiften. Beløbene var dog foreløbige, og Kejd fremlægger i forbindelse med bevillingsmæssige ændringer (ØU 2009-110497), der behandles i Borgerrepræsentationen d. 8. oktober 2009, den endelige regulering.

Kejd har opgjort, at niveauet i 2010 var 2,9 mio. kr. (2009-pl) for højt. Denne justering er i tekniske ændringer indarbejdet i udvalgenes korrektioner, så niveauet i 2010 bliver 166.200 t.kr. (2010-pl). Dette medfører, en merudgift på i alt 3.001 t.kr., hvoraf udvalgenes har 5.358 t.kr. placeret på service og -2.357 t.kr. placeret på ikke-service.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Justering af dækningsafgifter, service	5.358
Justering af dækningsafgifter, ikke-service	-2.357
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>-3.001</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>-5.358</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Ændret indtægtsbevilling til Fiskebroen*

Indtægtsbevillingen fra grundejerne på Havneholmen beløber sig til 17,8 mio. kr. (2004 p/l) over en tiårig periode, Den årlige indtægtsbevilling justeres til 1.747 t.kr. (2010-pl), så den fremadrettet stemmer overens med den årlige betalingsprofil fra grundejerne. Indtægtsbevillingen flyttes fra bevilling Økonomisk forvaltning, anlæg til Fælles Anlægspuljer for at tage højde for prisfremskrivningen.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Justering af niveau for overførsler sfa. ændret tilpasningpct.	-1.747
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>1.747</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>0</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Lørdagsåbent i Borgerservice*

Økonomiudvalget besluttede på mødet d. 18. august 2009 at afsætte 120 t.kr. til lørdagsåbent i Borgerservice i 2010 (ØU 2009-84236). Der er i tekniske ændringer derfor indarbejdet en korrektion til afholdelse af lørdagsåbent i Borgerservice i Bispebjerg i 2010 på i alt 120 t.kr.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Beslutning om at holde lørdagsåbent i Borgerservice	120
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>-120</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>-120</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Justering af niveau for overførsler sfa. ændret tilpasningpct.*

Sundheds- og Omsorgsforvaltningen benytter tilpasningsprocenten i stedet for satsreguleringen til at fremskrive boligydelsen til pensionister (5.57.76.1). Denne post udgør en stor andel af deres ydelser under Efterspørgselsstyrede Overførsler. Ligeledes påvirkes refusionen på boligydelse til pensionister (5.57.76.2) heraf.

Tilpasningsprocenten dannes ud fra satsreguleringsprocenten. Beregningen foretages af Finansministeriet og afhænger bl.a. af lønstigningerne. Finansministeriet har i forbindelse med fremlæggelsen af Økonomisk Redegørelse, august 2009, beregnet et nyt skøn for tilpasningsprocenten 2010 som er på 4,0 pct.

Sundheds- og Omsorgsforvaltningen har beregnet hvad dette har af konsekvenser for Sundheds- og Omsorgsudvalgets Efterspørgselsstyrede overførsler og det medfører i alt mindredgifter på 701 t.kr. på ikke-service.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Justering af niveau for overførsler sfa. ændret tilpasningpct.	-701
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>701</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>0</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Udbetaling af rådighedsløn til Dong-medarbejdere*

I indstillingen Redegørelse for udvalgenes budgetbidrag til budgetforslag 2010 (Juniindstillingen) blev Økonomiudvalgets rammer tilrettet som følge af stigende udgifter til udbetaling af rådighedsløn til Dong-medarbejdere. Økonomiudvalgets rammer blev opjusteret med 3 mio. kr. i 2010-pl. Rådighedsløn til Dong-medarbejdere er en udgift til forsyningsvirksomhed, hvorfor opjusteringen på de 3 mio. kr. ikke skal indgå i kommunens opgørelse af serviceudgifterne. Ved en fejl er de 3 mio. kr. ikke blevet trukket ud af serviceudgifterne i budgetforslag 2010. Ændringen påvirker ikke kommunens råderum.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Rådighedsløn til Dong-medarbejdere (fkt. 6.52.72.1)	-3.002
Rådighedsløn til Dong-medarbejdere (fkt.1.22.02.1)	3.002
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>3.002</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Internt lån til ombygning af Hauser's Plads*

Til renovering af kælderen under Hauser plads, har Teknik- og Miljøforvaltningen fået et internt lån på 20 mio. kr. i anlægsmidler, hvoraf 17,5 mio. kr. (2010-pl) udbetales i år 2010 (se BR d. 28. august 2009 punkt 16). Det interne lån tilbagebetales med 4.067 t. kr. (2010-pl) i driftsmidler over 6 år i lige store rater startende fra 2010.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Internt lån til ombygning af Hauser Plads (TMU)	-4.067
Hauser Plads, ombygning af P-kælder, anlæg (TMU)	17.500
Modpostering på Økonomiudvalgets finansposter (kassen fkt. 08.22.05.5)	-13.433
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>4.067</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Straksbetaling af internt lån til Regnskab 2008*

Socialforvaltningen er med indstillingen om særlig dyre enkeltsager (ØU 2009-81614) tilført 25,9 mio. kr. i 2009, som anvendes til indfrielse af lån på 19,9 mio. kr. vedr. merforbrug i regnskab 2008. Indfrielsen af lånet medfører, at Socialudvalgets rammer løftes med 7 mio. kr. fra 2010 til 2012, som følge af at afdragene på lånet bortfalder.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Straksbetaling af internt lån til Regnskab 2008	7.023
Modpostering på Økonomiudvalgets finansposter (kassen fkt. 08.22.05.5)	-7.023
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>-7.023</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Internt lån til bunkeafvikling*

Socialforvaltningen har optaget et internt lån på i alt 13,023 mio. kr. til afvikling af sagsbunker på Handicapcenter København, hvor sagsbehandlingstiden har været utilfredsstillende (2009-18220, BR d. 10. juni 2009). Lånet blev i forbindelse med sagen om merindtægter for særligt dyre enkeltsager nedskrevet med 6 mio. kr. (2009-81614, Økonomiudvalget d. 1. september 2009), og tilbagebetales herefter over 6 år med årlige afdrag på 1,347 mio. kr.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Internt lån til bunkeafvikling (SUD)	-2.498
Nedskrivning af internt lån til Bunkeafvikling (SUD)	1.151
Modpostering på Økonomiudvalgets finansposter (kassen fkt. 08.22.05.5)	1.347
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>1.347</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Internt lån til Bostedssystemet*

Socialforvaltningen har optaget et internt lån på i alt 13,75 mio. kr. til digitalisering af arbejdsgange på forvaltningens institutioner og bosteder (2009-48266 ØU-18.08.09). Digitaliseringen skal skabe et kvalitetsløft i sagsbehandlingen gennem øget transparens, videndeling og faglig udvikling. Lånet tilbagebetales over 6 år med årlige afdrag på 2,638 mio. kr.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Internt lån til Bostedssystemet (SUD)	-2.638
Modpostering på Økonomiudvalgets finansposter (kassen fkt. 08.22.05.5)	2.638
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>2.638</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Internt lån til Metrocityringen*

Kultur- og Fritidsudvalget har i 2009 fået et internt lån på 6 mio. kr. i forbindelse med Metrocityringen. 2 mio. kr. tilbageføres årligt til Økonomiudvalgets finansposter (kassen) i perioden 2010 -2012.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Afdrag på internt lån vedr. metrocityringen	-2.000
Modpostering på Økonomiudvalgets finansposter (kassen fkt. 08.22.05.5)	2.000
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>2.000</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*Refusion af særligt dyre enkeltsager som ligger på Efterspørgselsstyrede overførsler*

I forbindelse med augustindstillingen (ØU 2009-105034) blev håndteringen af hjemtagelse af refusion på særligt dyre enkeltsager og udvalgenes niveau nærmere beskrevet. Det blev med indstillingen besluttet, at Socialudvalgets budget skulle korrigeres, så niveauet i budget 2010 blev -115.763 t.kr. Dette medfører en opjustering af Socialudvalgets budget på 75.564 t.kr. hvoraf de 77 t.kr. er placeret på Efterspørgselsstyrede overførsler. Dette betyder, at servicemåltallet nedjusteres med 77 t.kr.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Pulje til refusion af særligt dyre enkeltsager til Socialudvalget (service)	75.564
Refusion af særligt dyre enkeltsager som ligger på EO	-77
Refusion af særligt dyre enkeltsager som ligger på service	75.641
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>-77</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

*P/L regulering på drift, som vedrører ikke-service*

I forbindelse med augustindstillingen (ØU 2009-105034) blev der afsat en pulje til justering af udvalgenes budgetrammer pba. de lavere pris- og lønfremskrivningsprocenter. Til justering af driftsrammen, blev p/l-puljen placeret på Økonomiudvalgets rammebelagt drift (service). Da en andel af p/l-reguleringen vedrører forsyningsområdet og tjenestemandspensioner til forsyning, som ikke indgår i definitionen af serviceudgifter, medfører udmøntningen af p/l-puljen at servicemåltallet øges med 31 t.kr.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
P/L-puljeregulering af driftsrammen, som ikke er service	-123.787
Regulering af driftsrammen, som ikke er service	-31
P/L-pulje reserveret til driftsrammen	-123.756
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>31</b>

*Samlokalisering af hjemmeplejen på Østerbro*

Sundheds- og Omsorgsudvalget ønsker at samlokalisere hjemmeplejen på Østerbro ved for at effektivisere hjemmeplejen og tilpasse den til den demografiske udvikling.

Sammenlægningen bevirker, at Sundheds- og Omsorgsudvalget får et deponeringskrav på 10,162 mio. kr. Dette finansieres via et træk på lånerammen.

Samlokalisering vil medføre en årlig besparelse på ca. 302 t. kr. Halvdelen af denne besparelse går tilbage til Økonomiudvalget, jf. Borgerrepræsentationens beslutning af 15. november 2007 vedr. principper for deponeringsfritagelse ved indgåelse af lejemål (BR 509/07). Principperne indebærer, at lejemålet skal medføre effektiviseringer eller besparelser svarende til mindst diskontoen, og at halvdelen af effektiviseringen/bsparelsen

skal overføres varigt til Økonomiudvalget med henblik på at indgå i prioriteringsrummet for det kommende budgetår.

<b>1.000 kr. i 2010 pl</b>	
Tilbagebetaling af halvdelen af den årlige besparelse, som følge af samlokalisering af hjemmeplejen på Østerbro	-100
Modpostering på Økonomiudvalgets finansposter (kassen fkt. 08.22.05.5)	100
<b>Effekt på råderummet</b>	<b>0</b>
<b>Servicemåltalseffekt</b>	<b>100</b>

-/+ angiver nedjustering/opjustering af råderum og/eller servicemåltal.

Puljer til DUT-sager udmøntes til udvalgene og puljerne under Økonomiudvalget fjernes. De tekniske ændringsforslag vedrørende udmøntning af puljer afsat under Økonomiudvalget ifm. ændrede budgetteringsforudsætninger beskrives nærmere i bilag 3 og DUT-sager fremgår særskilt af bilag 4.